

Értesítés a Guatemalából és Pakisztánból származó etil-alkohol importjára alkalmazandó dömping-ellenes eljárás kezdeményezéséről

(2005/C 129/05)

A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 5. cikke értelmében a Bizottsághoz panasz érkezett, amely azt állítja, hogy a Guatemalából és Pakisztánból (a továbbiakban: az érintett országok) származó etil-alkohol behozatala dömpingelt formában történik és ennél fogva anyagi kárt okoz a közösségi iparnak.

1. A panasz

A panaszt az EU ipari etil-alkohol-termelők bizottsága (CIEP) (a továbbiakban: a panaszos) 2005. április 11-én nyújtotta be azon termelők nevében, melyek termelési aránya az etil-alkohol összesített közösségi termelésének nagy részét, jelen esetben több mint 30 %-át teszik ki.

2. A termék

Az állítólagosan dömpingelt termék a Guatemalából és Pakisztánból származó, denaturált vagy nem denaturált, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalmú etil-alkohol (a továbbiakban: az érintett termék), amelyet rendszeren a 2207 10 00 és az ex 2207 20 00 KN-kód alá sorolnak. A KN-kódok csak tájékoztatóként szerepelnek.

3. Az állítólagos dömping

A Guatemala és Pakisztán tekintetében megfogalmazott állítólagos dömping alapja az érintett termék belföldi árait megállapított rendes érték és a közösségi piaci kivitelre értékesített érintett termék exportárainak összehasonlítása.

Ezen az alapon a kiszámított dömping árkülönbözet valamennyi érintett exportáló ország tekintetében jelentős.

4. A károkozás vélelmezése

A panaszos bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék Guatemalából és Pakisztánból történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedés tekintetében általánosan megemelkedett.

Azt állítják, hogy a behozott érintett termék mennyisége és árai – egyéb következmények mellett – negatívan hatottak a birtokolt piaci részesedésre, az eladott mennyiségekre és a közösségi ipar által megszabott árszintekre, melynek eredményeként a közösségi ipar általános teljesítményén és pénzügyi helyzetén számottevő kedvezőtlen hatás mutatkozik.

5. A vizsgálat módja

Miután megállapítást nyert a Tanácsadó Bizottsággal folytatott konzultáció után, hogy a panaszt a közösségi iparág részéről vagy nevében adták be, és kellő bizonyíték van az eljárás megindításának megindoklására, a Bizottság vizsgálatot indít az alaprendelet 5. cikke alapján.

5.1. A dömpinget és a károkozást megállapító eljárás

A vizsgálat megállapítja, hogy a Guatemalából és Pakisztánból származó érintett terméket dömpingelték-e, illetve hogy ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintetbe véve, hogy láthatóan nagy a száma az ebben az eljárásban érintett feleknek, a Bizottság dönthet úgy, hogy mintavételt alkalmaz, az alaprendelet 17. cikkével összhangban.

i. Mintavétel a pakisztáni exportőrök/termelők tekintetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden exportőr/termelő vagy a nevükben eljáró képviselő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint a 6. bekezdés b) pontja i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. bekezdésben megjelölt formában kötelesek társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és/vagy telexszámok, valamint a kapcsolattartó személy,
- az érintett termék árbevétele helyi pénznemben kifejezve, valamint a közösségi kivitelre értékesített mennyisége tonnában kifejezve 2004. április 1-je és 2005. március 31-e között,
- az érintett termék árbevétele helyi pénznemben kifejezve és a hazai piacon értékesített mennyisége tonnában kifejezve 2004. április 1-jétől 2005. március 31-ig,
- vajon a társaság szándékában áll-e egyéni különbözetet ⁽³⁾ igényelni (az egyéni különbözetet csak a termelők igényelhetik),

⁽¹⁾ HL L 56., 1996. 3.6., 1. o.. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 77., 2004.3.13., 12. o..

⁽³⁾ Az egyéni különbözetet az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése értelmében kérhetik a mintavételben részt nem vevő társaságok.

- pontosan mi a társaság tevékenysége az érintett termék gyártását illetően,
- az érintett termék termelésében és/vagy értékesítésében (export és/vagy hazai piac) érdekelt valamennyi kapcsolódó társaság⁽¹⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy felvegyék őket a mintába, ehhez válaszolniuk kell egy kérdőívre és bele kell egyezniük abba, hogy válaszaikat a helyszínen kivizsgálják.

Az exportőrök/termelők mintája kiválasztásának szempontjából fontos információk megszerzése érdekében a Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaival, és az exportőrök/termelők bármely ismert szervezetével.

ii. Mintavétel a közösségi gyártók esetében

Tekintetbe véve a panaszt támogató közösségi gyártók nagy számát, a Bizottságnak az a szándéka, hogy a közösségi iparág kárának megvizsgálását mintavétel alkalmazásával végzi el.

Annak érdekében, hogy a Bizottság kiválaszthassa a mintát, minden közösségi termelő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint a 6. bekezdése b) pontjának i. alpontjában megállapított határidőn belül társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és/vagy telexszámok, valamint a kapcsolattartó személy,
- a társaság euróban kifejezett, 2004. április 1-je és 2005. március 31-e között elért teljes forgalma,
- pontosan mi a társaság tevékenysége az érintett termék gyártását illetően,
- az érintett termék értékesítésének értéke euróban a közösségi piacon a 2004. április 1-je és 2005. március 31-e közötti időszakban,
- az érintett terméknek a közösségi piacon értékesített mennyisége tonnában kifejezve a 2004. április 1-je és 2005. március 31-e közötti időszakban,
- az érintett termék 2004. április 1-je és 2005. március 31-e. között előállított mennyisége tonnában kifejezve,

⁽¹⁾ A kapcsolódó társaságok jelentésének magyarázatánál kérjük, hivatkozzon a Közösségi Vámkodek létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikkére (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

- az érintett termék termelésében és/vagy értékesítésében érdekelt valamennyi kapcsolódó társaság⁽²⁾ elnevezése és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy felvegyék őket a mintába, ehhez válaszolniuk kell egy kérdőívre és bele kell egyezniük abba, hogy válaszaikat a helyszínen kivizsgálják.

Az közösségi termelők mintájának kiválasztása szempontjából fontos információk megszerzése érdekében a Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép a közösségi termelők szervezetével (CIEP).

iii. A minták végső kiválasztása

Minden olyan érdekelt fél, aki a minta kiválasztásával kapcsolatos bármely vonatkozó információt kíván benyújtani, azt a 6. bekezdés b) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül teheti meg.

A Bizottság a végső mintaválasztást csak a mintavételi eljárásban önként részt vevő érintett felekkel való konzultáció után végzi el.

A mintavételben érintett társaságoknak a 6. bekezdés b) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül egy kérdőívre kell válaszolniuk, és a vizsgálat keretében együttműködést kell tanúsítaniuk.

Ha nincs meg a kellő együttműködés, a Bizottság megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozhatja. A rendelkezésre álló tényekre alapozott ténymegállapítás az ezen értesítés 8. bekezdésében foglaltaknak megfelelően esetleg kevesbé lesz előnyös az érintett fél számára.

b) Kérdőív

A vizsgálatok elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a közösségi iparágak és a Közösségben működő bármely termelői szervezet, Pakisztán mintában szereplő exportőrei/termelői, Guatemala mintában szereplő exportőrei/termelői, az exportőrök/termelők bármely szervezete, az importőrök, bármely, a panaszban megnevezett importőrszövetség, illetve az érintett exportáló országok hatóságai.

⁽²⁾ Az egyéni különbözetet az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése értelmében kérhetik a mintavételben részt nem vevő társaságok.

i. Exportőrök/termelők Guatemalában

Minden érdekelt fél haladéktalanul, de még a 6. bekezdés a) pontjának i. alpontjában megjelölt időpont előtt faxon érdeklődik a Bizottságnál, hogy megtudja, szerepel-e a panaszban és, amennyiben szükséges, kérdőívet igényel – tekintettel arra, hogy a 6. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

ii. Egyéni árkülönbözetet igénylő exportőrök/termelők Pakisztánban

Az egyéni árkülönbözetet igénylő pakisztáni exportőrök/termelők, az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdésére és 9. cikke (6) bekezdésére tekintettel, a kitöltött kérdőívet az ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül kötelesek benyújtani. Ebből kifolyólag kérdőívet kell igényelniük a 6. bekezdés a) pontjának i. alpontjában meghatározott határidőn belül. Ezeknek a feleknek tisztában kell azonban lenniük azzal, hogy amennyiben a mintavétel exportőrökre/termelőkre vonatkozik, a Bizottság ettől függetlenül dönthet úgy, hogy nem számol ki egyedi különbséget a számukra, ha az exportőrök/termelők száma olyan nagy, hogy az egyedi megvizsgálás túlzottan megterhelő lenne és megakadályozná a vizsgálat időben történő elvégzését.

c) Információgyűjtés és meghallgatások megtartása

Minden érdekelt fél ezennel felhívást kap arra, hogy ismeresse nézeteit, nyújtson be a kérdőíves válaszokon kívüli tájékoztatást és szolgáltasson alátámasztó bizonyítékot. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak a 6. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

Továbbá a Bizottság az érdekelt feleket meghallgathatja, feltéve, hogy ezt kéri, bemutatva, hogy különleges okok vannak arra, hogy miért kell őket meghallgatni. E kérelmet a 6. bekezdés a) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell nyújtani.

5.2. Eljárás a közösségi érdek felmérésére

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban, és abban az esetben, ha a dömpinggel és az okozott kárral kapcsolatos állítások ezáltal megalapozást nyernek, határozat születik arról, hogy dömpingellenes intézkedések elfogadása nem lenne-e ellentétes a Közösség érdekével. Ebből az okból a közösségi ipar, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek – feltéve, hogy bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn – a 6. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál, és annak információt szolgáltathatnak. A fenti mondattal összhangban cselekvő felek a 6. bekezdés a) pontjának iii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül kérhetik meghallgatásukat – annak különleges okai felsorolása mellett. Meg kell jegyezni, hogy bármely olyan információ, amelyet a 21. cikk alapján nyújtottak be, csak akkor kerül figyelembevételre, ha tényszerű bizonyítékok támasztják azt alá a benyújtáskor.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív igénylésére

Minden félnek a lehető legrövidebb határidőn belül, de ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell kérdőívet igényelnie.

ii. A felek számára, hogy felhívják magukra a figyelmet, a kérdőívre választ nyújtsanak be és bármely más tájékoztatás céljára

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben ellenvetéseiket figyelembe kell venni a vizsgálat során – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell nézeteiket, és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat. Figyelembe kell venni, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek a fent említett időtartamon belül jelentkeznek-e.

A mintául választott társaságok kötelesek a 6. bekezdés b) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül visszajuttatni a kérdőívekre adott válaszokat.

iii. Meghallgatások

Minden érdekelt fél kérheti azt is, ugyanazon 40 napos határidőn belül, hogy a Bizottság hallgassa meg.

b) A minta összeállítására vonatkozó különleges határidő

i. Az 5.1. bekezdés a) pontjának i. alpontjában és az 5.1. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában pontosított információknak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, feltéve, hogy a Bizottság ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik kifejezték azon szándékukat, hogy vegyék őket figyelembe a mintavétel során, a minta végső kiválasztásakor.

ii. Az 5.1. bekezdés a) pontjának iii. alpontjában említetteknek megfelelően a minta kiválasztásának szempontjából fontos, hogy minden egyéb információknak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

iii. A mintául szolgáló felek kérdőívekre adott válaszainak a mintában való részvételükről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok és levelezés

Az érdekelt felek valamennyi beadványát és kérelmét írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve, ha másképp határozzák meg), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát, az ezen értesítésben kért információkat is beleértve, a „Korlátozott hozzáférés⁽¹⁾” felirattal jelölik meg; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem bizalmas változat is kíséri, amelyet az „Az érdekelt felek általi vizsgálatra” felirattal jelölnék meg.

A Bizottság címe a levelezés számára:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (3-2) 295 65 05

8. Az együttműködés elmulasztása

Azokban az esetekben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy az

információkat nem szolgáltatja a határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapításra kerül, hogy bármely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül hagyják, és a rendelkezésre álló tények kerülhetnek felhasználásra. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és így a megállapításokat az alaprendelet 18. cikkével összhangban rendelkezésre álló tényekre alapozzák, előfordulhat, hogy az érdekelt fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 hónapon belül be kell fejezni. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében az átmeneti intézkedéseket legkorábban az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított 9 hónappal lehet fogantatni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentumot csak belső használatra szabad alkalmazni. Védelemben részesül az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145, 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében. Az alaprendelet 19. cikke szerint és az 1994 évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.